

NORWEGIAN AMERICAN

GENEALOGICAL CENTER & NAESETH LIBRARY



Annual Report 2013

Norwegian American Genealogical Center, Inc.

2013 Annual Report

GREETING FROM THE BOARD OF DIRECTORS

We are pleased to share our annual report for the calendar year 2013 with the members, volunteers, and patrons of the Norwegian American Genealogical Center & Naeseth Library. I join my board colleagues to send special thanks for your continuing interest in and support of our mission for Norwegian-American family history and heritage. 2013 was another year of notable success for our organization, and we owe many of our achievements to our generous and thoughtful membership, our hard-working board and staff, and our devoted volunteers.

Among the year's most important developments was the June appointment of Gerald (Jerry) Paulson as the Gerhard B. Naeseth Chair for Genealogical Research and Publication, a unanimous board decision that recognized Jerry's leadership contributions during his thirteen-year service on the staff – and his over forty years of experience in the field of genealogy.

2013 could also be called our “year of the publication.” Both traditional and digital publications were among our most important projects. During the first half of the year, we issued two traditional publications, offering them first to our membership. We produced the eagerly-awaited sixth edition of *A Research Guide for Norwegian Genealogy*. Revised, edited, and augmented by Carol Culbertson and Jerry Paulson, this useful guide has become increasingly popular with our growing number of researchers. This redesigned edition was made possible by generous grants from the Madison Torske Klubben Foundation and from the Gerhard and Milma Naeseth Charitable Foundation. At the same time, we completed work on a large format, all-color art book titled *Olive Jensen Nordby: A Retrospective of Her Art*. This tribute to Olive Nordby's artistic career was edited by her nephew, Jay L. Jensen, working with his daughter, Ingrid M. Jensen, and his spouse, Sandra O. Jensen. Together, they created a beautifully organized and artistic book, which became the model for the NAGC publication that recognized Mrs. Nordby's long-time involvement and support of our organization. Joining with the Jensens in sponsoring the volume were Naomi and Owen Bekkum and Dan Huebner; their donations made it possible for NAGC to benefit from all the proceeds of the book's sale.

During the later months of the year, cutting-edge digital publication preoccupied us as we worked to reconsider, redesign, and repurpose our website. This complex project was led by a special NAGC board/staff committee, headed by board vice chair Paul Larson, working closely with volunteer Helen Olberg, and staff members Diane Maurer, Jerry Paulson, and Jeanne Wright. Although the new website was not launched until the following year, 2013 witnessed much of the hard work that produced the successful, end result. Donations in support of this effort were received in 2013 from a leadership gift of an anonymous foundation, matched by a gift from Dianne and Paul Larson, and further supported by donations from Helen and me, and The Edwin E. and Janet L. Bryant Foundation.

Our NAGC & NL membership has once again responded with enthusiasm and generosity to our annual fund and for special projects. It is wonderful to note an important increase in donations for our operating budget. Special thanks are due to members Robert C. Christensen, San Francisco, for his major gift for operations, and Irene O'Connor Navarre, Albuquerque, for her continuing investment in our student internship program. We continue to appreciate wonderful support from the Gerhard and Milma Naeseth Charitable Foundation, the Nordby Foundation, and The Edwin E. and Janet L. Bryant Foundation.

As 2013 ended, not only did we benefit from an outpouring of year-end donations, we also received a major bequest from the Mary M. Embertson Trust. Mary and Hugh Embertson, from San Diego, became friends of Gerhard Naeseth in 1988, a friendship that bonded forever when Mr. Embertson discovered that he and Gerhard Naeseth were both natives of Valley City, North Dakota. A quarter-century later, that friendship resulted in the Embertson bequest, an increase of nearly twenty percent for our endowed funds. Their thoughtful generosity is a great example of how our members are eager to thank NAGC & NL – as a non-profit organization that has enriched their lives. We hope you may be inspired by the Embertsons to create your own legacy for Norwegian-American genealogy as a part of your estate planning. Thank you for helping make 2013 a banner year for NAGC & NL. We look forward to 2014 being an equally successful year, as we launch our endowment campaign.

Lowell E. Olberg
Chairman, Board of Directors

GREETING FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Increasing demand for our genealogical services was the operational theme of this busy year. We enjoyed more research visitors to the Naeseth Library, as well as a growing number of genealogical research requests, coming to us from the Internet, telephone, and the regular post. In 2013, there was an increase of fourteen percent in visitors to the Naeseth Library, and also an increase of ten percent in the number of people assisted. Word continues to spread about the high-quality research and translation services offered here. NAGC publications, classes, tours, and outreach all have had a positive impact on our visibility and stature in the Norwegian-American community, as well as in the ever-widening genealogical research circle.

Classes and tours, organized and carried out by Naeseth Chair Jerry Paulson, were all fully subscribed. Jerry's annual "Beginning Genealogy Class" was oversubscribed, and was held twice, each time to a full classroom. Jerry's "Writing Your Family History Class" was also fully attended, and a great success.

Later in the year, Jerry's biennial "Norwegian Research Tour" to the Family History Library in Salt Lake City was filled with eager participants, some of whom had enjoyed the same tour in earlier years. One participant, Priscilla Colstad Greenlees of Bainbridge Island, Washington, was inspired to share her research with fascinating articles that she collaborated with Jerry to share in issues of our newsletter, *Norwegian Tracks*. We are grateful to Mrs. Greenlees and to Ronald Leganger of Chicago and Fort Lauderdale for contributing wonderful, personal accounts of their genealogical researches – to share through our 2013 newsletters with the NAGC membership.

The Madison-area Friends of NAGC & NL once again organized a festive evening gathering, which was enjoyed by nearly 200 members and patrons and raised important support. The event's speaker was Stoughton artist Bill Amundson, who presented his amusing and whimsical thoughts about what it means to be a modern-day Norwegian American. During the evening, a special tribute was also held – to thank and honor Olive Jensen Nordby for her artistic accomplishments and her long-time interest in our organization.

All of this support from our members and volunteers is greatly appreciated by those of us working in the Naeseth Library, where research, translation, library and member services are all carried on by a small staff that is both dedicated and hard-working. On behalf of all of them, we offer our many thanks to those of you who helped make 2013 such a success for NAGC & NL.

Jeanne L. Wright
Executive Director

NAGC & NL MISSION STATEMENT ADOPTED SEPTEMBER 2007

The Norwegian American Genealogical Center & Naeseth Library is an educational non-profit research center with national and international scope. The Center collects, preserves, shares, and interprets resources for the study of Norwegian heritage.

Through its collections, research, outreach, and publications, NAGC & NL strives to maintain and enhance its role as the most comprehensive source of information about the history of Norwegian immigration.

BOARD OF DIRECTORS

(as of 12/31/2013)

Lowell Olberg, Wheaton, Illinois, *Chairman*
Paul Larson, Waunakee, Wisconsin, *Vice Chairman*
Robert W. Anderson, Verona, Wisconsin, *Treasurer*
David Johansen, Iowa City, Iowa, *Secretary*
Dan F. Huebner, Decorah, Iowa, *Chairman Emeritus*
Verlyn Anderson, Moorhead, Minnesota
Jon Grinde, Madison, Wisconsin
C. Marvin Lang, Stevens Point, Wisconsin
Ann Leon, Madison, Wisconsin
Anne V. Lindblom, Verona, Wisconsin
JoAnn Peterson Six, Madison, Wisconsin
Ellen S. Aa. Vollebæk, Oslo, Norway

STAFF, CONSULTANTS, AND WORK-STUDY STUDENTS

Diane Maurer, *Member Services Coordinator*
Kathleen Olson, *Library Services*
Gerald (Jerry) Paulson, *Naeseth Chair for Genealogical Research & Publication (as of June 2013)*
Solveig Schavland Quinney, *Researcher & Library Services*
Jeanne L. Wright, *Executive Director*
Carol Culbertson, *Senior Researcher*
David W. Wright, Jr., *Development Consultant*
Jenna Christianson, *Researcher*
Lane Sunwall, *Researcher*

VOLUNTEERS

Bjarne Breilid	Dee Grimsrud	Gene Nelson
Joyce Erickson	Joanne Harris	Richard Nelson
Carol Culbertson	Doris Hayes	Lars E. Øyane
Avis E. Fisher	Carolyn Love	John Reindl
Richard Fretheim		Cathy Zange

Madison-area Friends of NAGC & NL
Sons of Norway – Norse Valley Lodge, #491, Appleton, Wisconsin
Sons of Norway – Gronvik Lodge, #632, Green Bay, Wisconsin

HONORARY ADVISORY COUNCIL

Marian Aaker
Naomi F. and Owen D. Bekkum
Dorothy Leon
Marilynn Amdal Madden
Olive M. and Eugene J. Nordby
A. Elizabeth Sande

ADVISORY COUNCIL

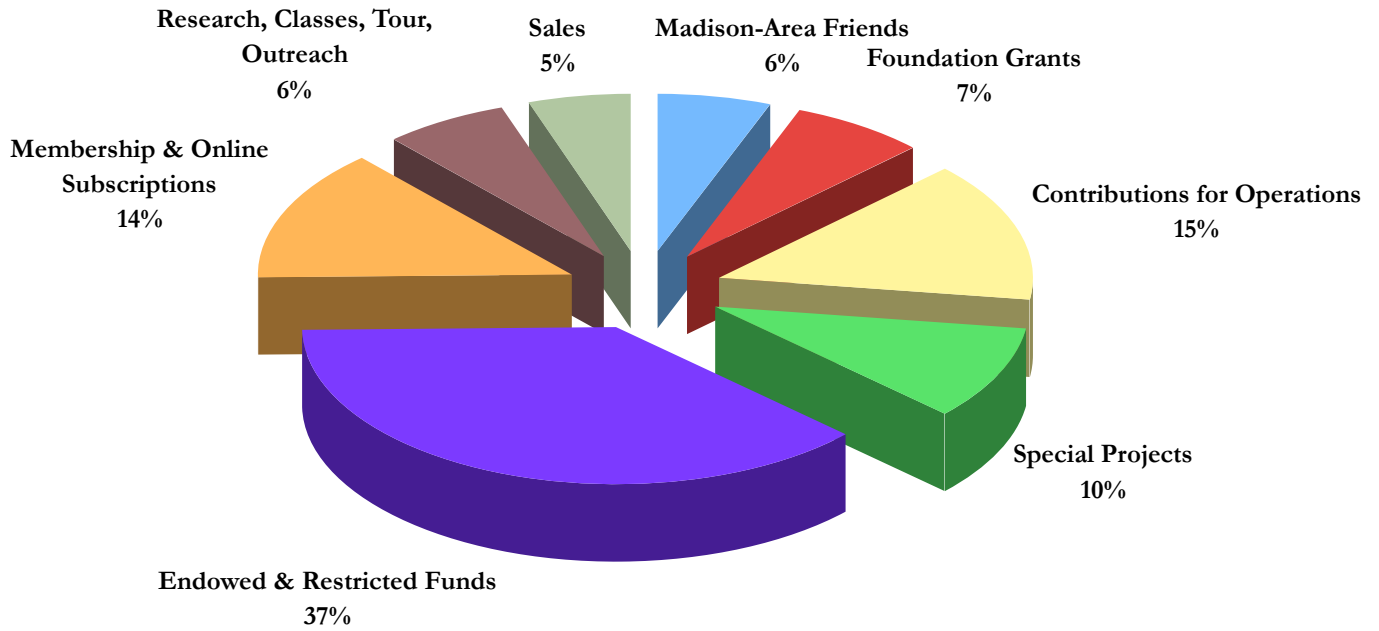
Audrey and Philip Dybdahl	John and Marcy Carter Lovick
Michael J. Bovre	Ann and David L. Nelson
Ella Ager Fossum	Martha Nielsen
Robert Fossum	Howard Rockstad
Ann Urness Gesme and Dean H. Gesme, Sr.	Lee Rokke
Barbara Greenfeldt	Donald L. Ross
David J. Hardy	Kathleen Bergan Schmidt
Donald C. Hoganson	John Skillrud
Gary T. Johnson	John W. Thompson
Dianne Larson	

MADISON-AREA FRIENDS COMMITTEE

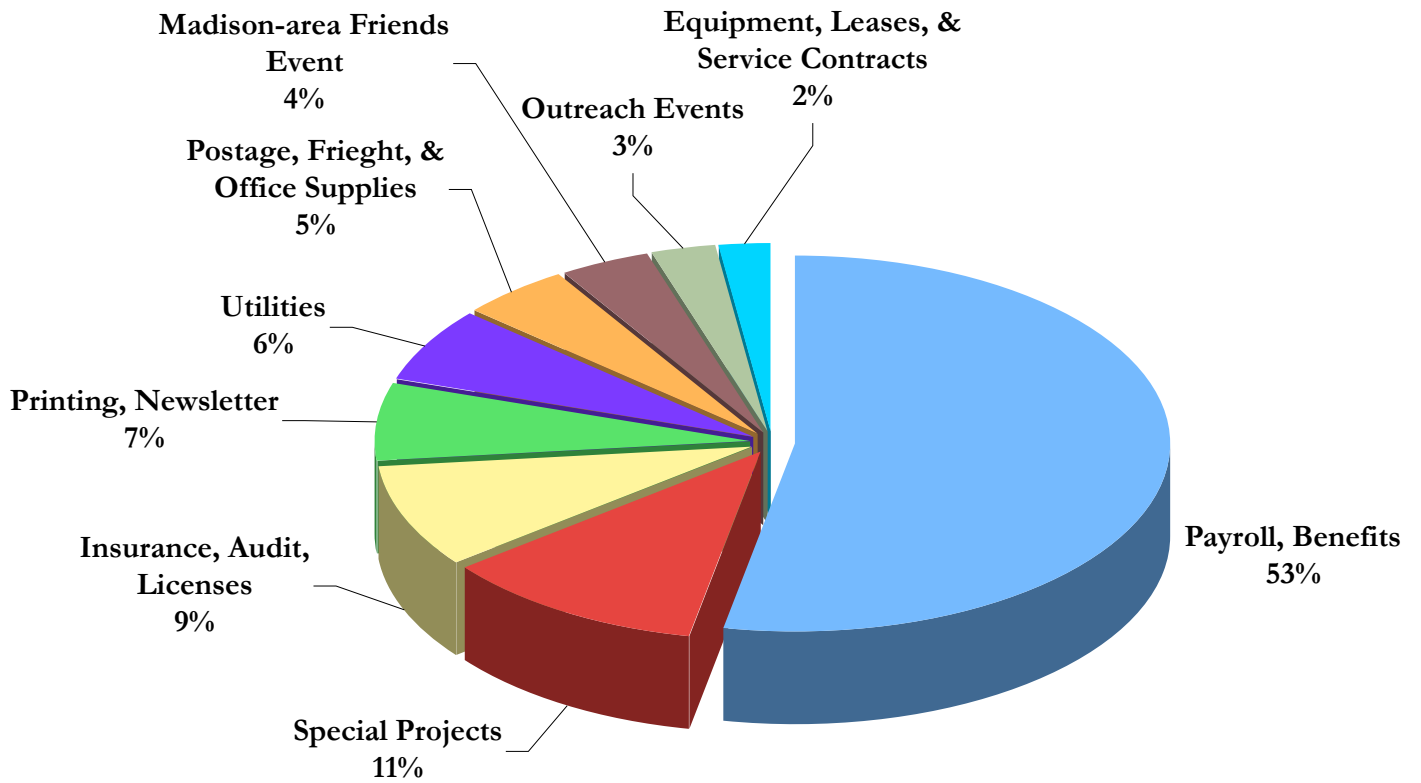
Naomi F. and Owen D. Bekkum
Philip Dybdahl
Dianne and Paul Larson
Dorothy Leon
Ann and David L. Nelson
Olive M. and Eugene J. Nordby
David Ostrem

2013 FINANCIAL INFORMATION

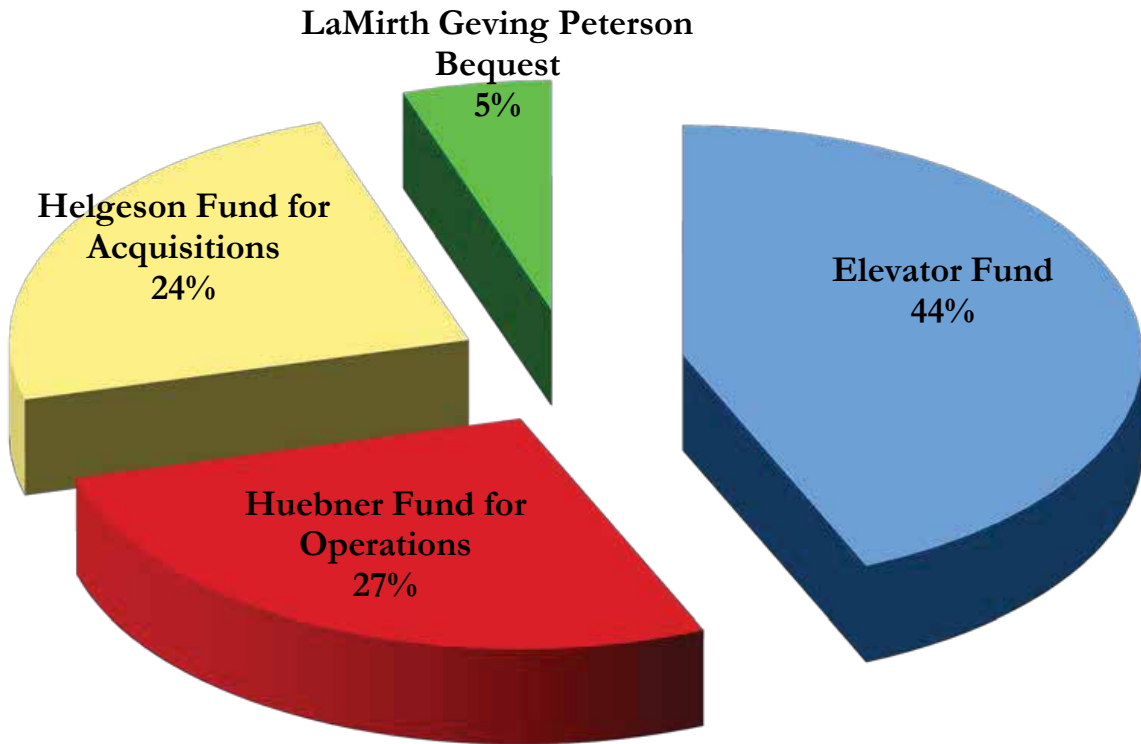
INCOME



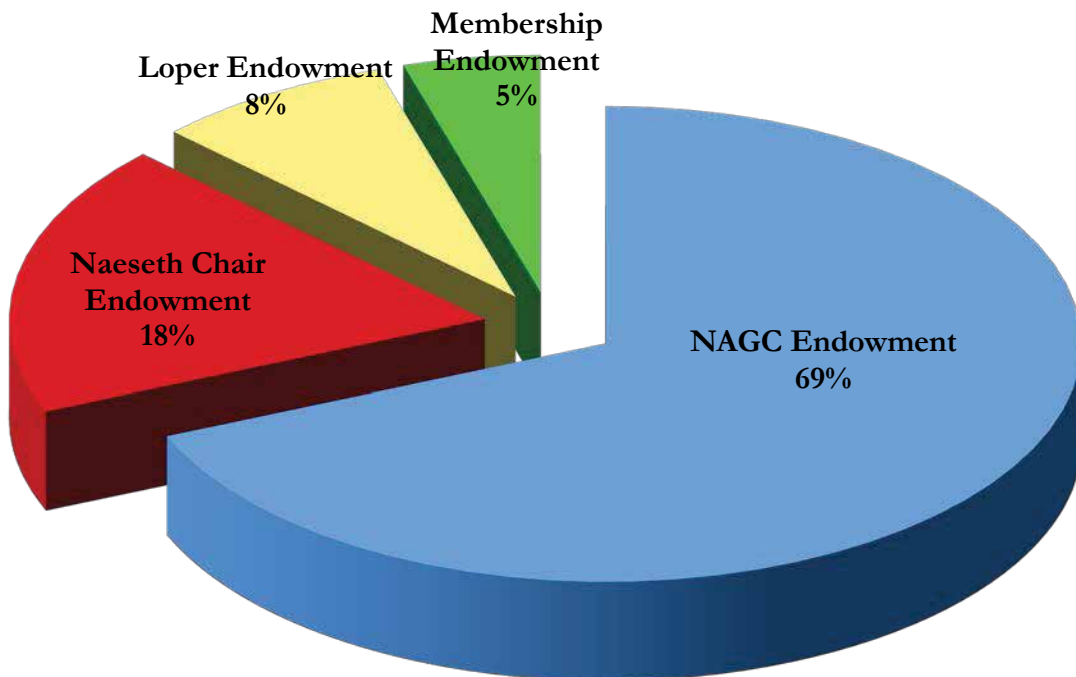
EXPENSES



RESTRICTED FUNDS



ENDOWED FUNDS



THE ENTIRE BOARD OF DIRECTORS AND STAFF OF THE NORWEGIAN AMERICAN GENEALOGICAL CENTER & NAESETH LIBRARY record with heartfelt gratitude the names of the following contributors during the year 2013. Every effort has been made to acknowledge the many wonderful gifts received during this year, but we ask you to notify NAGC & NL of any corrections. Please remember that this list reflects contributions made in the 2013 calendar year only.

LEADERSHIP GIFTS IN 2013

An anonymous foundation, *for website development*
Naomi F. and Owen D. Bekkum, *to support publication projects*
The Edwin E. and Janet L. Bryant Foundation, Inc., *for website development and operations*
Robert C. Christensen, *for the publication of an issue of Norwegian Tracks and for operations*
Mary M. Embertson Trust, bequest, *for endowment*
James and Elaine Halls, *for operations*
Dan F. Huebner, *for the publication of an issue of Norwegian Tracks*
Jay L. and Sandra O. Jensen, *to support special publications projects and for operations*
David and Susan Johansen, *for operations*
Paul and Dianne Larson, *for website development*
Madison-area Friends of NAGC & NL, *for operations*
Gerhard & Milma Naeseth Charitable Foundation, *for operations*
Irene O'Connor Navarre, *to support the student internship program*
Eugene J. and Olive M. Nordby, *for operations*
The Nordby Foundation, *for operations*
Lowell and Helen Olberg, *for website development and for operations*
Jerry and Mary Paulson, *for operations*
JoAnn Peterson Six, *for an issue of Norwegian Tracks and for operations*
Frank A. Tysver, *for operations*

THANK YOU TO THE DONORS OF THE 2013 ANNUAL FUND

Mary J. Adams	Merrill C. Austin	Ruth and David Christ
Wayne H. Akeson	Jack and Laurel Babcock	Karin Christensen
Esther E. Alcorn	Jean C. Bakkom	Robert C. Christensen
Jean E. Alexander	Valerie Baugh	Dr. Conrad J. Christianson, Jr.
Rob and Evy Alsaker	The Rev. Howard and Loree	Michael and Vicky Christiason
DeAnn Ambroson	Baumgart	Arlene Christopherson
Donald Amundson	Jill S. Beatty	William and Delores Clayton
Mads and Chloe Andenas	Kenneth Beck	Darrell Cox
Phyllis Andersland	Eunice M. Becker	Karayn R. Cunningham
Evelyn and Harry Anderson	Naomi F. Bekkum	Kenneth V. Dahl
John E. Anderson	Owen D. Bekkum	Nancy Dahl
Paul and Lindy Anderson	Ruth Norem Benedett	Richard Dale
Paula N. Anderson	Paul M. Berge	Dr. and Mrs. James W. Debnam
Robert W. Anderson	Lucille Joanne Bjerke	Den Norske Pioneers Club
Steven L. Anonson	Thomas Branigar	Philip and Audrey Dybdahl
Anonymous donors (2)	The Brandstad Family	Wayne S. and Karen Eastby
Anonymous Foundation	Allan and Joyce Bringe	Dale and Edith Eggen
Martha and Gary Antoniewicz	Rosemary C. Brooks	James ⁺ and Karin Ellingboe
Eileen Arndt	Mr. and Mrs. Christian Brun	Charles Enge
John and Darlene Arneson	The Edwin E. and Janet L.	Lavon G. Engen
Mrs. Kathleen Arnetveit	Bryant Foundation	Gerald and Deanna Erickson
Alton Ask		

John T. Erickson
Steven R. Fairfield
Avis E. Fisher
Marjorie P. Fitzsimmons
Richard H. Fjeldheim
Lester H. and Janet C. Floeter
Carolyn and Gordon Folke
Luther O. and Irene Forde
The Rev. Dr. Cynthia Forde
Dr. Egil Fosslien
Ruth King Freymann
Allan W. and Judith Fulkerson
Helen M. Furst
Leroy W. Gardner
Janet Kachur Geronime
Brian E. Gilbertson
Drew R. Giles
Susan Thiede Gonzo
H. Gaylon and Hannah M.
Greenhill
Priscilla C. Greenlees
Marlene Griffith
Jon M. Grinde
Glen H. and Shirley Beito
Gronlund
Burton L. Grover
Bruce and Jean Grussing
Gudrid Reading Circle
Judge P. J. Gulbrandsen USMC
Dr. Finn and Pat Gunderson
Dave Hagen
Hazel Hageseth
Mr. and Mrs. James A. Halls
Matilda A. Hansen
David J. Hardy
Jane Harper
Linda Harvey
Carol A. Hassemer
Steven E. Heimerle
Raymond A. and Eric Helgemoe
Frank L. Hickisch, Jr.
Donald C. Hoganson
Dave and Barb Holt
Marilyn Olson Hooper
Esther Horsted
Calvin A. Hovland
Michael Hovland and Nancy
Jones
Dan F. Huebner

Anna Marie Huesers
Stan Hultgren and Barbara
Ohlsen
Joseph J. Huseth
IBM Corporation
Jay and Sandra Jensen
Marguerite J. Jensen
Norman and Nancy Jensen
David and Susan Johansen
Delores Johnson
The Honorable Derwood
Johnson
Thor and Darlene Jondahl
Rodney Jones
Roy and Rita Jorgensen
Irene M. Kinna
N. Richard Kinsman
Barbara and Gary Klofstad
Ellen and Leonard Kondrot
Burton Koske
Roland and Irma Krogstad
Judy A. Krueger
Karen Kuhlman
C. Marvin and Louise J. Lang
William P. Larsen
Paul and Dianne Larson
Paul D. Larson
Susan Laubenheimer
Marian and Mark E. Lefebvre
Ronald E. Leganger
Ann Leon
Dorothy Leon
Robert G. Lewis
Truman and Delores E. Lewis
Anne V. and Scott Lindblom
Jack Lofte
Ambassador Thomas A. and
JoAnn Loftus
Roald Lokken
Trygve Lønnebotn
Jane L. Loper
Joan Losen
Karen M. Aamot Lowman
Lowell F. Ludford
David Mades
Madison-area Friends of NAGC
& NL
Judith E. Mathison and Bill
Stauffer

Diane Maurer
Elaine Mayers
Dan R. McLevige
Carol and Russ McNaughton
Sylvia R. Meagher
Sigurd Halvard Midelfort
Nathan Miller
Robert Minish
Arlene L. Moberg
Liza Moe
Ann and John Myhre
Joel Myklebust
Gerhard and Milma Naeseth
Charitable Foundation
NAGC & NL Staff
Irene O'Connor Navarre
Lila Nelson
Brett Nelson
Ann and David Nelson
Lloyd C. Nelson
Marybeth Nelson
Richard R. and Marilyn K.
Nelson
Robert W. Nelson
Carol Netterblad
Connie R. Newtonson
Carl Nilsen
The Nordby Foundation
Eugene J. and Olive M. Nordby
Dr. Jon and Kimberly Nordby
Liv Paulson Norderhaug
The Rev. Oradell L. Nordness
Janice A. Northey
Roger and Nancy Odalen
Gerald A. Offerdahl
Judy Offerdahl
Lowell E. and Helen Olberg
Donald R. Oleson
Allen Olson
Beverly Olson
Clarence and Louise Olson
Lee and Kathleen Olson
Ingjerd O. Omdahl
Richard A. Pape
Barbara K. Parent
Jerry and Mary Paulson
James N. Pence
Arthur Peterson
Joan Holmsen Peterson

Karin M. Peterson
Margaret A. Peterson
Marti Peterson
Sonja Peterson
Kori Pilkington
Patricia Ponnay
Susan J. Quale
Solveig and Richard Quinney
Barbara J. Raaen
Kathryn Lois Ramberg
Diane K. Risley
Eleanor (Kek) Robien
Gail T. Robison
John W. Roe
David and Lee Rokke
Donald Rorvig
Betty J. Rosenbaum
Agnes Rysdyk
Beverly J. Saboe
Paul and Jo Scheffel
Kathleen Bergan Schmidt
Diane and Michael Schmidt
Julia Erickson Schmolke
Karen Schneider
Donald R. Schuette
Linda K. Schwartz
Cindy and Jon D. Scott
Erlaine Hovden Seeger
JoAnn Peterson Six
Jerome Sjostrom
Dennis and Judy Skogen
Dianne Enger Snell
Sons of Norway
 Kristiania Lodge 1-47
 Restoration Lodge 1-548
 Solbakken Lodge 6-064
 Solglimt Lodge 1-547
Ethel A. Staley
Melpomene Stimes
Milt Sunde
Winifred L. Swanson
Bjorn J. and Gail O. Thompson
Gilman R. Thompson
Stephen R. Thompson
William G. Thompson
The Rev. Allan R. Thoreson
Donald C. Thorson
Jule C. Tukuva
Frank A. Tysver

Virginia M. Urban
Jill Vander Brug
Ellen and Chris Velline
Mr. and Mrs. David L. Vogel
Joseph and Miriam Walstad
Marie Knutson Walters
Donald T. Wang
Patricia Trambauer Williams
Vincent and Verla A. Williams
Harold E. Williamson
Dr. James J. Wisecup
David A. Woldseth
Jane Woodward
Jeanne L. and David W.
 Wright, Jr.
Wilbur York

MATCHING GIFTS

IBM CORPORATION

Matches the gifts of Gary
Klofstad, Ann Leon, and
Helen and Lowell Olberg

GIFTS FOR THE ELEVATOR FUND

Gudrid Reading Circle
Gail T. Robison

GIFTS FOR LIBRARY ACQUISITIONS

Avis E. Fisher
Liza Moe

2013 GIFTS-IN-KIND

Doris Allebach
Jean C. Bakkom
Colleen Bamber
Mary Barthelemy
Edna Claire Betlach-Odegaard
Rodney and Patricia Boelsing
Gwendolyn A. and Clifford
 Christianson
H. Richard Christopher
Hans H. Coucheron-Aamot
Ernst Berge Drange
John Dyrud
John and Darlene Erickson
John O. Glesne
Susan Goodman
H. Gaylon Greenhill

Priscilla C. Greenlees
Pamela Stutrud Groth
Cletus J. Hansen
Ordelle Hill and Helen Bennett
Vern and Pat Holtan
Arlene Hoveland
Ronald Humphrey
Patricia G. Iverson
Jon A. Jenson
Carolyn A. Johnson
Linda K. Johnson
Irene C. Kringle
Karen Kuhlman
Pam and Bill Larson
Vranna L. Manor
Marie Marrier
Elfrida Nord
Liv Paulson Norderhaug
Patty Putnam
Solveig and Richard Quinney
Marta Rabbe
Hilda Revling
Donna & Dan Roe
Karen Norlie Haugen Sack
Helen Scherer
Janet M. (Figland) Sears
Vaughn Simon
Sara M. Steele
Mary Wislocki
Murlyn Zeske

TRIBUTE GIFTS *(gifts in honor of)*

CHARLOTTE ANDERSEN

Karen Schneider

GALE AND JOCK BAUGH

Valerie R. Baugh

OWEN AND NAOMI BEKKUM

Clarence and Louise Olson

ENDRE AND DORDI BRANDSTAD

The Brandstad Family

BUSKERUDE FAMILY

The Rev. Paula N. Anderson

TENA TJON EASTVOLD/ CASKEY, RN

Esther Alcorn

CAROL CULBERTSON

Drew R. Giles

SUSANNE ENGE

Charles Enge

MEMORIAL GIFTS

(gifts in memory of)

**JOHAN LUDVIG AND KRISTINE
ERICKSON**

Merrill C. Austin

**LAURA AND EMMA FINLAY-
SMITH**

Valerie R. Baugh

BLAINE HEDBERG

Paul D. Larson

Richard R. and Marilyn K.
Nelson

Paul and Jo Scheffel

DON HOGANSON

Den Norske Pioneers Club

LESLIE HUNTER HUDSON

Valerie R. Baugh

PATRICIA MANDT HUNTER

Valerie R. Baugh

TERRI KWIATEK

Valerie R. Baugh

HUGO LANESSKOG

Den Norske Pioneers Club

SVEIN LUDVIGSEN

Mark E. and Marian Lefebvre

OLIVE M. NORDBY

Gudrid Reading Circle

LOWELL OLBERG

Den Norske Pioneers Club

DR. NORM OLSEN

Den Norske Pioneers Club

ANN MATILDA OLSON

Lavon G. Engen

JERRY PAULSON

Nancy Dahl

Lee and Kathleen Olson

SOLVEIG QUINNEY

Jane Harper

Lowell F. Ludford

Kori Pilkington

SARAH TAYLOR

Valerie R. Baugh

JOEL THORESON, ELCA

ARCHIVIST

The Rev. Allan R. Thoreson

**SVERRE AND BODIL MARIE
(LARSEN) AAMOT, 31 OCTOBER
1930: ARRIVAL OF MY PARENTS
IN AMERICA**

Karen M. Aamot Lowman

LAURITZ AAREBERG FAMILY

Elaine Mayers

WAYNE AMBRONSON

DeAnn Ambroson

SIGURD AND RIGMOR ANDENAS

Chloe and Mads Andenas

HELEN ANDERSON

Liv Paulson Norderhaug

ISAAC ARNETVEIT

Mrs. Kathleen Arnetveit

GENE BEITO

Glen H. and Shirley Beito

Gronlund

THERESA BERG

Patricia Ponnay

MARI BJERKE

Donald C. Thorson

BUGGE FAMILY

Susan Laubenheimer

HENRY AND SOPHIA DAHLBY

Arlene Moberg

NARCYS AND KYCUKE EASTBY

Wayne & Karen Eastby

UNCLE ALVIN EIDEM

Roland and Irma Krogstad

MARY M. AND HUGH

EMBERTSON

Jeanne L. and David W.

Wright, Jr.

OLIVE JOSEPHINE (JACOBSON)

EMMICK

Dr. James J. Wisecup

JOHN GERHARD ERICKSON

Julia Erickson Schmolke

RICHARD C. FISHER

Avis E. Fisher

AMANDA B. AASEN

FITZSIMMONS

LeRoy T. Fitzsimmons Family

**DR. AND MRS. C.A. FJELDSTAD
AND AL**

Joan Losen

LEIGH GILBERTSON

Brian E. Gilbertson

MY FOUR NORWEGIAN

GRANDPARENTS

Sylvia R. Meagher

LARS G. GRASDALEN

Lavon G. Engen

HAROLD AND EVELYN

GREENHILL

H. Gaylon and Hannah M.

Greenhill

PEER AND ESTHER

GULBRANDSEN

Judge P. J. Gulbrandsen USMC

ELLA AND HANS HABBESTAD

Thor and Darlene Jondahl

OLE AND CHRISTINE HAMRE

Karen Kuhlman

ALDEN B. AND HELEN HANSON

Michael and Vicky Christiason

JANET HELGEMOE

Raymond A. and Eric Helgemoe

ORVILLE AND DOROTHY

HOFFMANN

Wayne and Karen Eastby

KARL, MARIE, AND RAGNAR

HOLM

Joan Holmsen Peterson

LEON R. HORSTED

Esther Horsted

OLAF A. HOUGEN

Gary and Martha Antoniewicz

FREDA JOHNSON HOVDEN

Erlaine Hovden Seeger

AMUND A. HOVLAND

Calvin A. Hovland

LLOYD B. HUESERS

Anna Marie Huesers

WILLIAM T. JENSEN, III

Marguerite J. Jensen

ANNE R. (ANTONSON) JOHNSON

Irene M. Kinna

LARS JOHNSON

Gary and Barbara Klofstad

RICHARD F. JOHNSON

Mary J. Adams

NEIL GORDON KACHUR

Janet Kachur Geronime

ANDREAS CHRISTIAN KOLSTAD
Priscilla C. Greenlees

LARS AND GINA LARSEN
Evelyn and Harry Anderson

**ARNDT AND GUNHILD
(BOTTELSON) LARSON**
Ruth and David Christ

HILDA GURINA (LARSON) LIEN
Jill (Lien) Beatty

ARVILLA LIVINGSTON
Donald Livingston
Sons of Norway Restoration
Lodge 1-548

BORGHILD C. QUARUM
BAUMGART LOCKE
The Rev. Howard and Loree
Baumgart

JOHN A. LOFTE, SR.
Jack Lofte

**THORDIS LOUISE HANSEN
MADES**
David Mades

MARGOT MARTENS
Sons of Norway Restoration
Lodge 1-548

LYALL MATHISON
Judy Mathison and Bill Stauffer

HELGA AND FRITZ MIDELFORT
Sigurd Halvard Midelfort

STENER MIKKELSEN
Robert Minish

HELEN MOE
Ruth and David Christ
Sons of Norway Restoration
Lodge 1-548

**HENRY J. & ANNA (HORVEI)
MOE**
Ruth and David Christ

ROGER MOE
Ruth and David Christ

GERHARD NÆSETH
Linda Harvey
Norman and Nancy Jensen

LAWRENCE M. NELSON
Phyllis Andersland

MARION NELSON
Lila Nelson

REX R. NELSON
Richard R. and Marilyn K.
Nelson

**HAZEL HALVORSON
NETTERBLAD**
Carol Netterblad

CLARA B. NOHRE
Allen Olson

GUNHILD NORBY
Marti Peterson

JOAN NORDNESS
The Rev. Ordell L. Nordness

NELS OIE NOREM
Ruth Norem Benedett

**NORDEEN AND DOLORES
OFFERDAHL**
Judy Offerdahl

PER AND LIV OHRSTROM
Lowell and Helen Olberg

**HOGAN AND IDA JOHNSON
OISTAD**
Stan Hultgren and Barbara
Ohlsen

OLE OLESON
Arlene Christopherson

LOUIS AND BERGETTA OLSON
Marilyn Olson Hooper

OLE OLESON OTTERHOLT
Marilyn Olson Hooper

PAMLEA OLSON PAPE
Richard A. Pape

HOPE ENGER REYMAN
Dianne Enger Snell

WINIFRED ROSS
Deloris Ross
Sons of Norway Restoration
Lodge 1-548

**IRVING AND RITA
WESTERGAARD QUALE**
Susan J. Quale

REISHUS FAMILY
Eleanor (Kek) Robien

HAROLD SCHAU (SHAW)
Dr. and Mrs. James W. Debnam

INGOLF AND MARIE SCHAVLAND
Solveig Quinney

MARILYN SJOSTROM
Jerome Sjostrom

**PEDER JONSON SOLBERG, MY
GREAT-GRANDFATHER**
Robert G. Lewis

MY TELEMAR ANCESTORS
Patricia Trambauer Williams

WILSON B. THIEDE
Susan Thiede Gonzo

LEWIS AND SELMA THOMPSON
Gilman R. Thompson

**O'LENA MARIE (LERAAS)
THOMPSON, MY GRANDMOTHER**
Jill (Lien) Beatty

MY TORGERSON ANCESTORS
Carol A. Hassemmer

JEAN SCORE TREMBLE
Linda K. Schwartz

GILMAN TUKUA
Jule C. Tukua

LEVIN AND LOIS TULL
Gail Robison

**MARIANE AND CORNELIUS
VANDER BRUG**
Jill Vander Brug

DAVID W. WRIGHT, M.D.
Darlene and John Arneson
Donald C. Hoganson
NAGC & NL Staff
Lowell and Helen Olberg
JoAnn Peterson Six

MARILYN YORK
Wilbur York

+ Deceased in 2013



NORWEGIAN AMERICAN GENEALOGICAL CENTER
& NAESETH LIBRARY
415 W. Main Street
Madison, WI 53703-3116

PRESORT
STANDARD
US POSTAGE
PAID
MADISON, WI
PERMIT #1069

Mange tusen takk to all donors in 2013.

Your annual support allows us to continue our mission to discover,
preserve, and share Norwegian-American history and heritage.